



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة محمد بوضياف - المسيلة

مخبر اللغة العربية الجزائرية

تحت الرعاية السامية للسيد مدير جامعة محمد بوضياف المسيلة

مخبر اللغة العربية الجزائرية وبالتعاون مع كلية الآداب واللغات

ينظم، بتقنية التحاضر عن بعد، الملتقى الوطني السادس حول :

## جهود المستشرقين في الدراسات الأدبية

### واللغوية بين الموضوعية والذاتية

The efforts of the orientalists in literary and linguistic studies between objectivity and subjectivity

يوم الثلاثاء، 02 مارس 2021 بمخبر اللغة العربية الجزائرية

#### ■ التلخيص

تعد ظاهرة الاستشراق من الحركات الفكرية التي اهتمت بدراسة حضارة الأمم الشرقية بصفة عامة، فشملت أديانها وعاداتها وأفكارها، وأولت اهتماماً أكثر بحضارة الأمة الإسلامية بصفة خاصة، وقد كان دورها في نشأتها مقتصرًا على دراسة الإسلام واللغة العربية، ثم توسعت دائرة اهتمامها إلى دراسة كل صغيرة وكبيرة في العالم الإسلامي. فبدأ المستشرقون في خطوة أولى بترجمة القرآن الكريم إلى اللغة اللاتينية، ونقل أعمال المسلمين وخاصة ما يتعلق بالفكر اليوناني من أجل إحيائه، ثم انصببت جهودهم على جمع التراث العلمي والأدبي وترجمته خاصة إبان فترة صراع القوى الاستعمارية على العالم الإسلامي. وقد عكف المستشرقون على دراسة التراث الإسلامي فصفنوا وحققوا وفهرسوا وترجموا وشرحوا وطبعوا، ونشروا الكثير من الدراسات والأبحاث حول حضارة المسلمين وآدابهم، فاتسم بعض هذه الدراسات بالطابع الإيجابي والبعض الآخر بالطابع السلبي. وعليه يمكن طرح الإشكالية التالية:

## ■ الإشكالية

- ما المقصود بحركة الاستشراق؟ متى وأين ولماذا نشأت؟
- ما هي أهدافها ودوافعها من دراساتها للتراث العربي العلمي والأدبي؟
- ما موقف المثقفين العرب من ظاهرة الاستشراق؟

## ■ الأهداف

- يطمح الملتقى إلى تحقيق عدة أهداف من بينها:
- تحسيس الباحثين بأهمية هذا الحقل من الدراسات.
- إثراء هذا الموضوع والامام بمعظم جوانبه.
- إشراك طلبة ليسانس والماستر من خلال فصح المجال أمامهم للحضور والمشاركة في مناقشة مداخلات المشاركين.

## ■ الحوار

- **المحور الأول:** حركة الاستشراق (النشأة، الأهداف، الدوافع).

- مفهوم الاستشراق: النشأة والتطور.
- أهداف ودوافع ووسائل حركة الاستشراق.
- مدارس الاستشراق.
- إشكالية مصطلح الاستشراق في العصر الحديث.
- موقف المفكرين العرب من حركة الاستشراق.

- **المحور الثاني:** جهود المستشرقين في الدراسات الأدبية من خلال الجمع والفهرسة والتصنيف، والشرح

والترجمة، والطباعة والتأليف، والنشر.

- جهود المستشرقين في دراسة الأدب العربي.
- تلقي المستشرقين للأدب العربي الحديث والمعاصر.
- نقد الخطاب الاستشراقي حول الأدب العربي.
- مناهج المستشرقين في قراءة الأدب العربي القلم والحديث والمعاصر.

- **المحور الثالث:** جهود المستشرقين في الدراسات اللغوية من خلال الجمع والفهرسة والتصنيف، والشرح

والترجمة، والطباعة والتأليف، والنشر.

- دور المستشرقين في جمع وتحقيق التراث اللغوي.
- مناهج المستشرقين في نشأة الدراسات اللغوية وتطورها.
- المستشرقون وقضية أصالة النحو العربي.
- الإسهام المعجمي والموسوعي للمستشرقين في اللغة العربية.
- موقف المستشرقين من اللغة العربية.

- **المحور الرابع:** الدراسات الاستشرافية للعلوم الإسلامية من خلال الجمع والفهرسة والتصنيف، والشرح والترجمة، والطباعة والتأليف، والنشر.

- الدراسات الاستشرافية للقرآن الكريم.
  - الدراسات الاستشرافية للسنة النبوية.
  - الدراسات الاستشرافية للتشريع الإسلامي.
  - مناهج المستشرقين في دراسة التراث التاريخي الإسلامي.
- **المحور الخامس:** المستشرقين واسهامات العرب في المجال العلمي التطبيقي.

- المستشرقون واسهامات العرب في علوم الطب والصيدلة.
- المستشرقون واسهامات العرب في علوم الفلك.
- المستشرقون واسهامات العرب في علوم الرياضيات.

### ■ شروط المشاركة

1. أن يكون البحث في صلب المحاور المذكورة.
2. أن تتوفر في المداخلة مواصفات البحث العلمي ومعايره المتعارف عليها في البحوث الأكاديمية.
3. أن يكون البحث أصيلاً لم يسبق نشره ولم يُقدم في ملتقيات أو فعاليات سابقة.
4. لغات الملتقى هي: العربية، الفرنسية، الإنجليزية.
5. أن لا يتجاوز الملخص الصفحة الواحدة، على أن يسبق بكلمات مفتاحية لها علاقة بموضوع البحث لا يتجاوز عددها (6) كلمات.
6. أن لا تزيد المداخلات عن 15 صفحة ولا تقلّ عن 10 صفحات (حجم A4 بما في ذلك الهوامش والمراجع والملاحق (تكون الهوامش في آخر البحث)).
7. يكتب المتن بخط Traditionnel Arabic بنط 16 والهوامش بخط Arabic Transparent بنط 14، أما مقاسات هوامش الصفحة: الحجم 16/24، أعلى الصفحة 1,5، أسفل الصفحة 2,0، يمين الصفحة 2,0، يسار الصفحة 2,0. وتثبت الهوامش في نهاية البحث، بشكل تسلسلي، وبطريقة يدوية.
8. تخضع الملخصات والبحوث للتقييم من قبل اللجنة العلمية.
9. لا تقبل المداخلات الثنائية.
10. يرسل الباحث ملخصاً لسيرته الذاتية في حدود صفحة واحدة.
11. ترسل المداخلات في صيغة وورد Word عبر : [brahim.zelafi@univ-msila.dz](mailto:brahim.zelafi@univ-msila.dz)

## ■ **مواضيع هامة**

1. آخر أجل لاستلام الملخصات يوم: 17 جانفي 2021م.
2. آخر أجل للرد على الملخصات المقبولة: 27 جانفي 2021م.
3. آخر أجل لاستلام المداخلات كاملة يوم: 04 فيفري 2021م.
4. ينعقد الملتقى يوم الثلاثاء: 02 مارس 2021م بتقنية التحاضر المعتمدة: Zoom أو Google Meet
5. المشاركة في أشغال الملتقى مجانية.

رئيس الملتقى: **الدكتور إبراهيم زلافي**، جامعة المسيلة

## ■ **اللجنة العلمية للملتقى**

- |                             |       |               |
|-----------------------------|-------|---------------|
| 1. د. إبراهيم زلافي         | رئيسا | جامعة المسيلة |
| 2. أ.د. فتحي بوخالفة        | عضوا  | جامعة المسيلة |
| 3. أ.د. عمار بن لقريشي      | عضوا  | جامعة المسيلة |
| 4. أ.د. لخضر خرشي           | عضوا  | جامعة المسيلة |
| 5. د. صالح فايد             | عضوا  | جامعة المسيلة |
| 6. د. خليفة عوشاش           | عضوا  | جامعة المسيلة |
| 7. د. بحوص زكري             | عضوا  | جامعة المسيلة |
| 8. د. عبد القادر العربي     | عضوا  | جامعة المسيلة |
| 9. د. ناصر بركة             | عضوا  | جامعة المسيلة |
| 10. د. عبد العزيز بوشاللق   | عضوا  | جامعة المسيلة |
| 11. أ.د. سعدية بن ستيقي     | عضوا  | جامعة المسيلة |
| 12. د. فتح الله بن عبد الله | عضوا  | جامعة المسيلة |
| 13. د. واسيني بن عبد الله   | عضوا  | جامعة المسيلة |
| 14. د. الطيب بوازيد         | عضوا  | جامعة المسيلة |

## ■ **اللجنة التنظيمية للملتقى**

- |                      |       |               |
|----------------------|-------|---------------|
| 1. أ.د. فتحي بوخالفة | رئيسا | جامعة المسيلة |
| 2. د. إبراهيم زلافي  | عضوا  | جامعة المسيلة |
| 3. د. صالح فايد      | عضوا  | جامعة المسيلة |
| 4. د. عمر غرابوي     | عضوا  | جامعة المسيلة |
| 5. د. جمال بوخلط     | عضوا  | جامعة المسيلة |
| 6. د. خليفة عوشاش    | عضوا  | جامعة المسيلة |
| 7. د. بحوص زكري      | عضوا  | جامعة المسيلة |
| 8. أ. جوهري غرابي    | عضوا  | جامعة المسيلة |



## استمارة المشاركة

إسم الباحث (ة): ..... لقبه (ها) : .....  
المؤهل العلمي: ..... الرتبة: .....  
القسم: ..... التخصص: .....  
الكلية: ..... المعهد: .....  
الجامعة: ..... المدينة: .....  
البريد الإلكتروني: ..... الهاتف: .....  
محور المشاركة: .....  
عنوان المشاركة: .....  
الملخص: (350 كلمة)

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....